

Materiali speciali
Special Materials
Matériaux spéciaux
Spezialmaterial
Materiales especiales
特殊素材

DUCATI PERFORMANCE
TITANIUM

| | |
|---|-----|
| Accessori motore in magnesio Magnesium engine accessories Accessoires moteur en magnésium Motorzubehör aus Magnesium Accesorios motor de magnesio マグネシウムエンジンアクセサリー | 166 |
| Accessori veicolo in magnesio Magnesium vehicle accessories Accessoires véhicule en magnésium Fahrwerkzubehör aus Magnesium Accesorios vehículo de magnesio マグネシウム車両アクセサリー | 169 |
| Accessori motore in titanio Titanium engine accessories Accessoires moteur en titane Motorzubehör aus Titan Accesorios motor de titanio チタンエンジンアクセサリー | 170 |
| Accessori veicolo in titanio Titanium vehicle accessories Accessoires véhicule en titane Fahrwerkzubehör aus Titan Accesorios vehículo de titanio チタン車両アクセサリー | 171 |

**Accessori motore in magnesio -
Magnesium engine accessories -
Accessoires moteur en magnésium -
Motorzubehör aus Magnesium -
Accesorios motor de magnesio -
マグネシウムエンジンアクセサリ**

Il magnesio è da sempre simbolo di leggerezza e prestazione; materiale legato al mondo delle corse consente a parità di resistenza meccanica di ottenere un alleggerimento di circa il 25% rispetto alle tradizionali leghe di alluminio.

Magnesium has always been the symbol of lightness and performance. Largely employed in competitions, this material allows reducing weight by approx. 25% with respect to standard aluminum alloys while offering the same mechanical resistance.

Le magnésium est depuis toujours le symbole de la légèreté et de la performance. Il est lié au monde des compétitions et il permet d'obtenir un allègement d'environ 25% par rapport aux alliages d'aluminium traditionnels tout en garantissant la même résistance mécanique.

Magnesium – schon immer ein Symbol für Leichtigkeit und Leistung – ist ein Material, das eng an den Rennsportbereich gebunden ist und bei gleichbleibender Widerstandsfähigkeit im Verhältnis zu den gängigen Aluminiumlegierungen eine Gewichteinsparung von 25% ermöglicht.

El magnesio es desde siempre símbolo de ligereza y prestación. Material ligado al mundo de las carreras, respecto a las tradicionales aleaciones de aluminio resulta más ligero de un 25% disponiendo de la misma resistencia mecánica.

マグネシウムは、軽量かつ高性能な部品の素材として多く使われます。レース用に広く採用されており、標準アルミニウム合金と比べ、同様の強度を持ちながら、約25%の重量軽減が可能になります。

1 96439303B

■ 749/999

Kit coperchi interni teste lato distribuzione in magnesio

Magnesium head inner cover kit - timing side

Kit couvercles internes culasses côté distribution en magnésium

Kit innere Zylinderkopfabdeckungen an Steuerseite aus Magnesium

Kit tapas interiores de culatas lado distribuidor de magnesio

マグネシウムヘッドインナーカバーキット(タイミング側)

2 96429303B

■ 749/999

Kit cartelle lato posteriore testa in magnesio con viti in titanio

Magnesium head rear cover kit with titanium screws

Kit caches côté arrière culasses en magnésium avec vis en titane

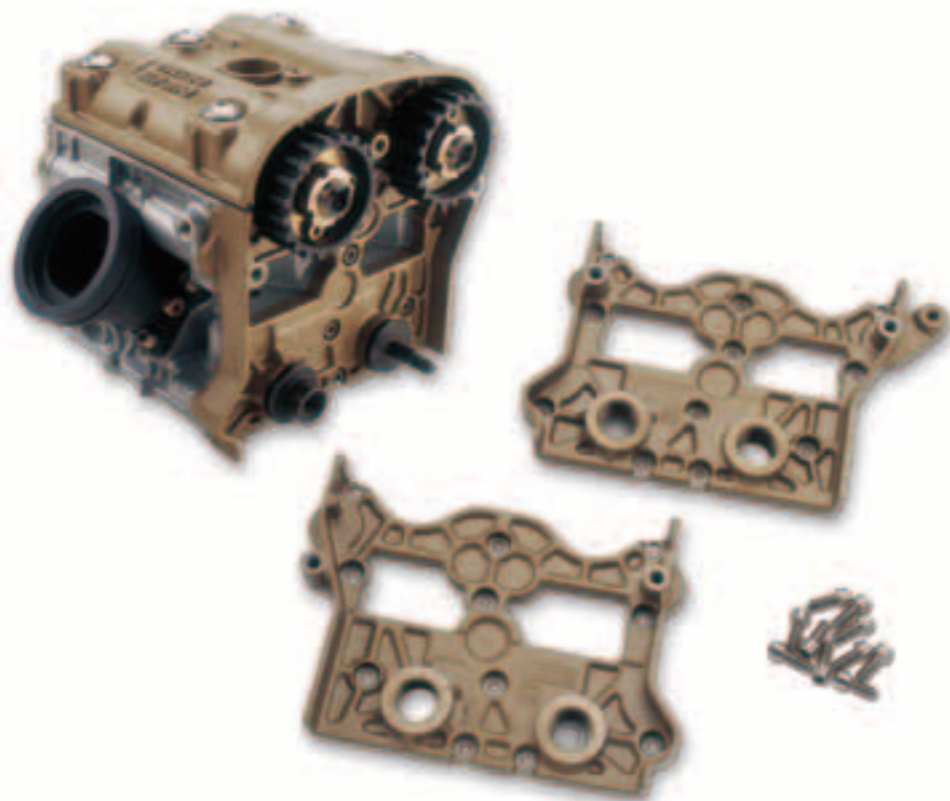
Kit Zylinderkopfabdeckungen für hinteren Bereich aus Magnesium mit Schrauben aus Titan

Kit Láminas lado trasero de culatas de magnesio con tornillos de titanio

マグネシウムヘッドリアカバーキット(チタンスクリュー付き)



1



2



3



4



3 96429203B

■ 749/999

Kit coprivalvole in magnesio con viti in titanio

Magnesium valve cover kit with titanium screws

Kit caches soupapes en magnésium avec vis en titane

Kit Ventildeckel aus Magnesium mit Schrauben aus Titan

Kit cubre válvulas de magnesio con tornillos de titanio

マグネシウムバルブカバーキット(チタンスクリュー付き)

4 969624AAA

■ 749/999

■ MS4R/MS2R1000 - M1000

■ MTS 1000DS/1000S DS

■ ST ≤ MY04

■ SS1000i.e.

Carter lato frizione in magnesio con viti in titanio

Magnesium clutch-side casing with titanium screws

Carter côté embrayage en magnésium avec vis en titane

Kupplungsseitiger Deckel aus Magnesium mit Schrauben aus Titan

Cárter lado embrague de magnesio con tornillos de titanio

クラッチ側マグネシウムケース(チタンスクリュー付き)

Peso dell'articolo di serie /Standard item weight 1,190 kg

Peso del kit / Kit weight 1,060 kg

Alleggerimento / Lightening 0,130 kg

1 **96511303B**

- MS2R 1000/M 1000 i.e.
- MTS1000DS / 1000S DS
- SS1000i.e.

Coperchio alternatore in magnesio con viti in titanio e coperchio pignone dedicato in alluminio dal pieno
Magnesium alternator cover with titanium screws and dedicated billet aluminum sprocket cover
Couvercle d'alternateur en magnésium avec vis en titane et cache de pignon dédié en aluminium usiné dans la masse

Lichtmaschinenendeckel aus Magnesium mit Schrauben aus Titan und entsprechender Ritzelabdeckung in aus dem Vollen bearbeiteten Aluminium

Tapa alternador de magnesio con tornillos de titanio y tapa piñón especial de aluminio de pieza plena

マグネシウムオルタネーターカバー(チタンスクリューおよびアルミ削り出し専用スプロケットカバーを含む)

2 **96439703B**

- MS2R1000/M1000i.e.
- SS1000i.e.

Kit coperchio valvole in magnesio
Magnesium valve cover kit
Kit couvercle de soupapes en magnésium
Kit Ventildeckel aus Magnesium
Kit tapa válvulas de magnesio
マグネシウムバルブカバーキット

| | |
|---|----------|
| Peso dell'articolo di serie /Standard item weight | 1,300 kg |
| Peso del kit / Kit weight | 0,900 kg |
| Alleggerimento / Lightening | 0,400 kg |



3



4



5



3 **96439003B**

- MTS 1000DS/1000S DS
- Kit coperchi ispezione valvole in magnesio
Magnesium valve inspection cover kit
Kit couvercles de visite soupapes en magnésium
Kit Ventilinspektionsdeckel aus Magnesium
Kit tapas inspección válvulas de magnesio
マグネシウムバルブ点検カバーキット

Accessori veicolo in magnesio -
Magnesium vehicle accessories -
Accessoires véhicule en magnésium -
Fahrwerkzubehör aus Magnesium -
Accesorios vehículo de magnesio -
マグネシウム車両アクセサリ

4 **979000152**

- 749/999
- Kit supporto faro in magnesio
Magnesium headlight kit support
Kit support de phare en magnésium
Kit Halter für Scheinwerfer aus Magnesium
Kit soporte faro de magnesio
マグネシウムヘッドライトキットサポート

5 **96728403B**

- 749/749S/999/999S
- Kit supporti specchi retrovisori in magnesio
Magnesium mirrors bracket kit
Kit support miroirs rétroviseur en magnésium
Kit Rückspiegelhalter aus Magnesium
Kit suportes espejos en magnesio
マグネシウムミラーブラケットキット

Accessori motore in titanio - Titanium engine accessories - Accessoires moteur en titane - Motorzubehör aus Titan - Accesorios motor de titanio - チタンエンジンアクセサリ

Il titanio unisce all'estrema leggerezza un'altissima resistenza meccanica. Dalla difficile lavorabilità, viene impiegato per quei particolari in cui si ricerca la massima resistenza alle sollecitazioni con il minor peso possibile.

Titanium combines extreme lightness with top mechanical resistance. Difficult to work, this material is used to manufacture those parts where the max. stress resistance and the min. weight are required.

Le titane allie une très haute résistance mécanique à l'extrême légèreté. Ayant une usinabilité difficile, il est utilisé pour le type de détails pour lesquels on recherche le maximum de résistance aux sollicitations avec le moindre poids possible.

Titan vereint Faktoren wie extreme Leichtigkeit und gehobene mechanische Festigkeit. Dieses schwer bearbeitbare Material wird für die Produktion solcher Komponenten verwendet, die zwar möglichst wenig Gewicht, jedoch eine maximale Belastungsfestigkeit erfordern.

El titanio une a la extrema ligereza una altísima resistencia mecánica. De difícil elaboración se emplea para los componentes que necesitan una máxima resistencia a las exigencias con el menor peso posible.

チタンは、超軽量かつ非常に高い強度をもつ素材です。この素材は、加工が難しいものの、最高の圧力強度と最軽量が要求される部品の製造に使われます。

1 **969475AAA**

- 749/999
- MS4R/S4/MS2R800/1000 - M900
M600/750 ≥ MY98 - M620/800/900i.e./1000i.e.
- ST
- SS/Sport ≥ MY98

Coperchio di protezione pignone in titanio
Titanium front sprocket cover
Cache de protection pignon en titane
Ritzelschutzabdeckung aus Titan
Tapa de protección piñón de titanio
チタン車両アクセサリ



2 **969476AAA**

- 749/999
- MS4R/S4/MS2R1000 - M900/900i.e./1000i.e
- MTS1000DS/1000S DS
- ST ≤ MY04
- 748/916/996/998
- SS900/1000

Coperchio esterno protezione frizione in titanio
Titanium clutch outer cover
Carter externe de protection embrayage en titane
Äußerer Kupplungsschutzdeckel aus Titan
Tapa exterior protección embrague de titanio
チタンクラッチアウターカバー

| | |
|---|----------|
| Peso dell'articolo di serie /Standard item weight | 0,400 kg |
| Peso del kit / Kit weight | 0,120 kg |
| Alleggerimento / Lightening | 0,280 kg |

1



2



3



4



3 **96952403B**

- 749/999
- Kit coperchi cinghia in titanio
Titanium timing belt cover kit
Kit couvercles courroies en titane
Kit Zahnriemenabdeckungen aus Titan
Kit tapas correas de titanio
チタンタイミングベルトカバーキット



Accessori veicolo in titanio - Titanium vehicle accessories - Accessoires véhicule en titane - Fahrwerkzubehör aus Titan - Accesorios vehículo de titanio -

チタン車両アクセサリ

4 **979000155**

- 749/749S/749Dark Biposto - 999/999S Biposto
- Telaio posteriore monoposto in titanio
Titanium solo seat rear frame
Cadre arrière monoplace en titane
Hinterer Monoposto-Rahmenaufsatz aus Titan
Bastidor trasero monoplaça de titanio
チタンソロシートリアフレーム

1 Non adatto al kit cod. 96442903B
Not suitable for kit part no. 96442903B
Non approprié pour le kit réf. 96442903B
Für Kit Art. 96442903B nicht geeignet
No adecuado al kit cód. 96442903B
キット番号96442903Bには適用しません。